රෙජිස්ට්‍රාර් ජනරාල් දෙපාර්තමේන්තුව
பதிவாளர் நாயகம் திணைக்களம்
REGISTRAR GENERAL'S DEPARTMENT

මගේ අංකය / எனது இல. / My No. RG/MBD/11/විවිධ/පොදු-8

ප්‍රධාන කාර්යාලය
தலைமை அலுவலகம்
HEAD OFFICE

තැ. පෙ. අංකය / த. பெ. இல. / P. O. Box No. 565

ඔබේ අංකය / உமது இல. / Your No.

234/A3, ඩෙන්සිල් කොබ්බෑකඩුව මාවත, බත්තරමුල්ල.
234/A3, டென்சில் கொப்பேகடுவ மாவத்தை, பத்தரமுல்லை.
234/A3, Denzil Kobbakaduwa Mawatha, Battaramulla.

දිනය / திகதி / Date 2021.10.

චක්‍රලේඛ අංක:-18 /2021

ප්‍රාදේශීය ලේකම්/ දිස්ත්‍රික් රෙජිස්ට්‍රාර් මගින්,

සියලුම අතිරේක දිස්ත්‍රික් රෙජිස්ට්‍රාර්වරුන් වෙත,

<u>විදේශීය ජාතිකයින් හා ශ්‍රී ලාංකිකයින් අතර විවාහ ලියාපදිංචි කිරීම.</u>

(112 වැනි අධිකාරය වන) විවාහ (සාමාන්‍ය) ලියාපදිංචි කිරීමේ ආඥා පනත යටතේ විදේශීය ජාතිකයෙකු හා ශ්‍රී ලාංකිකයෙකු අතර විවාහයක් ලියාපදිංචි කිරීමේ දී එම විදේශීය පාර්ශවය වෙතින් ලබාගත් පහත සඳහන් ලේඛන මත පදනම්ව විවාහය ලියාපදිංචි කිරීම මෙතෙක් පැවැති ක්‍රමවේදය විය.

I. වලංගු විදේශ ගමන් බලපත්‍රය

II. සිවිල් තත්ත්වය සනාථ කිරීමේ සහතිකය (අවශ්‍යතාවය අනුව දික්කසාද ලියකියවිලි/ වැන්දඹු බව සනාථ කිරීමේ ලියකියවිලි)

III. උප්පැන්න සහතිකය (උපන් දිනය සනාථ කරගැනීමට අවශ්‍ය වුවහොත් පමණක්)

02. නමුත් විදේශීය ජාතිකයින් හා ශ්‍රී ලාංකිකයින් අතර සිදුවන විවාහ ලියාපදිංචි කිරීමෙන් ජාතික ආරක්ෂාවට ඇතිවන බලපෑම සහ උද්ගත වියහැකි සාමාජයීය ගැටළු සම්බන්ධව ආරක්ෂක අමාත්‍යාංශය සහ ආගමන හා විගමන දෙපාර්තමේන්තුව සමග සාකච්ඡා කර ඇති කර ගත් එකඟතාවයට අනුව විදේශීය පාර්ශවය සම්බන්ධයෙන් වූ "ආරක්ෂක නිෂ්කාශන වාර්තාවක්" ලබා ගැනීමෙන් අනතුරුව අතිරේක දිස්ත්‍රික් රෙජිස්ට්‍රාර්වරුන් මගින් පමණක් එවැනි විවාහ ලියාපදිංචි කිරීමට තීරණය විය.

03. එබැවින් එවැනි විවාහයක දී විදේශීය පාර්ශවය විසින්, මාස හයක් ඇතුළත් තම රටේ ආරක්ෂක අංශ බලධාරීන් වෙතින් ලබාගත් වරදකට වරදකරුවකු නොවන බවට වන සහතිකයේ මුල් පිටපත තම දේශීය පාර්ශවකරු හෝ දේශීය පාර්ශවකරුගේ නියෝජිතයකු මගින් මෙම දෙපාර්තමේන්තුවේ සිවිල් ලියාපදිංචි කිරීමේ අංශය වෙත යොමු කළ යුතුය. එම පුද්ගලයා සම්බන්ධයෙන් වූ "ආරක්ෂක නිෂ්කාශන වාර්තාවක්" ලබා ගැනීමේ කටයුතු දෙපාර්තමේන්තුව මගින් සිදු කරනු ලැබේ. එකී වාර්තාවට අනුව රෙජිස්ට්‍රාර් ජනරාල් විසින් එම විවාහය ලියාපදිංචි කිරීම සඳහා අවසරපත්‍රයක් නිකුත් කරනු ලබන අතර එය විවාහය ලියාපදිංචි කරනු ලබන අතිරේක දිස්ත්‍රික් රෙජිස්ට්‍රාර් වෙත භාර දීම සඳහා විවාහයේ දේශීය පාර්ශවකරු වෙත හෝ දේශීය පාර්ශවකරුගේ නියෝජිතයා වෙත යොමු කරනු ලැබේ. (අවසරපත්‍රයේ පිටපතක් දැනගැනීම සඳහා අදාල ප්‍රාදේශීය ලේකම්/ ඉඩම් රෙජිස්ට්‍රාර් කාර්යාලය වෙත ද යොමු කරනු ලැබේ.)

04. ඊට අමතරව අදාල විදේශීය ජාතිකයාගේ සෞඛ්‍ය තත්ත්වය තහවුරු කර ගැනීම සඳහා වන ස්වයං ප්‍රකාශයක් (Health Declaration) ලබා ගත යුතු අතර එය ඇමුණුම I මගින් දක්වා ඇත.

05. ඒ අනුව ඉදිරියේ දී විදේශීය ජාතිකයෙකු හා ශ්‍රී ලාංකිකයෙකු අතර විවාහයක් සඳහා විවාහ දැන්වීමක් භාර ගැනීමේ දී,

දුරකථන අංකය / தொலைபேசி இல. / Telephone No. 2889488 / 2889489

ෆැක්ස් අංකය / தொலைநகல் / Fax No. 2889491

වෙබ් අඩවිය / இணையத்தளம் / Website www.rgd.gov.lk

විද්‍යුත් තැපෑල / மின்னஞ்சல் / E-mail rgd@sltnet.lk / rg@rgd.gov.lk

I. ශ්‍රී ලංකාවට ඇතුළුවීමට අවශ්‍ය වීසා සහිත වලංගු විදේශ ගමන් බලපත්‍රය හා එහි ඡායා පිටපතක්

II. අදාල රටේ බලයලත් ආයතනයකින් නිකුත් කරන සිවිල් තත්ත්වය සනාථ කිරීමේ සහතිකයේ මුල් පිටපත හා දික්කසාද/ වැන්දඹු අය සම්බන්ධයෙන් ඒ බව සනාථ කෙරෙන නෛතික ලියවිලි

III. රෙජිස්ට්‍රාර් ජනරාල් විසින් නිකුත් කරන අවසරපත්‍රයේ මුල් පිටපත

IV. සෞඛ්‍ය තත්ත්වය පිළිබඳ ස්වයං ප්‍රකාශය (Health Declaration)

V. උප්පැන්න සහතිකය (උපන් දිනය සනාථ කරගැනීමට අවශ්‍ය වුවහොත් පමණක්) හා එහි ඡායා පිටපතක්

යන ලේඛන අතිරේක දිස්ත්‍රික් රෙජිස්ට්‍රාර් විසින් ලබාගෙන පරීක්ෂා කර බලා සෑහීමකට පත්විය යුතුය.

06. එසේ ම සියලුම අතිරේක දිස්ත්‍රික් රෙජිස්ට්‍රාර්වරුන් විසින් ලියාපදිංචි කරනු ලබන ඉහත ගණයේ විවාහයන් පිළිබඳ දත්ත වාර්තාවක් ඇමුණුම II ආකෘතියට අනුව පවත්වාගෙන යා යුතු අතර මාස හයකට වරක් එහි මෘදු පිටපතක් Excel මෘදුකාංගය භාවිතා කර mbd@rgd.gov.lk යන විද්‍යුත් ලිපිනය වෙත හා දෘඩ පිටපතක් ප්‍රධාන කාර්යාලයේ සිවිල් ලියාපදිංචි කිරීමේ අංශය වෙත ලැබෙන සේ ලියාපදිංචි තැපෑලෙන් එවීමට ද කටයුතු කළ යුතු වේ.

07. එසේ ම මෙම ගණයේ විවාහවලට අදාල විවාහ දැන්වීම් කොට්ඨාස රෙජිස්ට්‍රාර්වරුන් විසින් භාර ගැනීම නොකළ යුතු අතර ඒවා අදාල අතිරේක දිස්ත්‍රික් රෙජිස්ට්‍රාර් වෙත යොමු කළ යුතුය.

08. අතිරේක දිස්ත්‍රික් රෙජිස්ට්‍රාර්වරුන් විසින් නිකුත් කරනු ලබන "රෙජිස්ට්‍රාර්වරයාගේ සහතිකපත්‍රය" (බී-103) මත දේවස්ථානවල දී මෙවැනි විවාහ චාරිත්‍රානුකූලව සිදු කිරීමට බාධාවක් නොමැත.

09. මෙම චක්‍රලේඛය 2022.01.01 වන දින සිට ක්‍රියාත්මක වේ.

10. කරුණාකර මෙම චක්‍රලේඛය ලද බව මා වෙත දන්වන්න.

ඩබ්.එම්.එම්.බී. වීරසේකර
රෙජිස්ට්‍රාර් ජනරාල්

පිටපත්:-

1. ලේකම්, ආරක්ෂක අමාත්‍යාංශය. - කා.දැ.ගැ.ස.
2. ලේකම්, රාජ්‍ය ආරක්ෂක හා ආපදා කළමනාකරණ රාජ්‍ය අමාත්‍යාංශය. - කා.දැ.ගැ.ස.
3. පාලක ජනරාල්, ආගමන හා විගමන දෙපාර්තමේන්තුව - කා.දැ.ගැ.ස.
4. සියලුම දිස්ත්‍රික් ලේකම්වරුන්/ අතිරේක රෙජිස්ට්‍රාර් ජනරාල්වරුන් - කා.දැ.ගැ.ස.
5. දෙපාර්තමේන්තුවේ සියලුම විධායක/ මාණ්ඩලික නිලධාරීන් - කා.දැ.ගැ.ස.
6. උප්පැන්න, මරණ, විවාහ රෙජිස්ට්‍රාර්වරුන් - කා.දැ.ගැ.ස.

HEALTH DECLARATION FORM

Please declare whether you have the following diseases/ conditions;

- Mention as **Yes** if you have the following diseases/ conditions
- Mention as **No** if you do not have the following diseases/ conditions

Disease/ conditions	**Self-Declaration**		**If Yes, please provide details**
	Yes	**No**	
Chronic Kidney Disease			
Cancer			
Filaria			
Hepatitis B			
Hepatitis C			
HIV			
Malaria			
Other illness which need long-term medical treatment			
Tuberculosis			

Are you from a country where, Yellow Fever is endemic? Yes/No

If Yes, Have you received the vaccine for Yellow Fever?

Are you from a country where, Malaria is endemic? Yes/No

Were you been positive for COVID 19? Yes/No

If Yes, when?

Have you received vaccination for COVID 19? Yes/No

If Yes, please provide vaccination details;

I am aware that, I have to bear all the expenses related to medical management, if I am diagnosed with any medical condition unless I am a Sri Lankan Citizen.

I hereby declare that all the above-mentioned information is true and correct to the best of my knowledge.

------------------------------ --

Date (dd/mm/yyyy) **Name of the applicant as indicated in the passport**

------------------------------ --

Applicant's signature **Applicant's passport number**

Kindly ensure all the information requested in this form is completed in English Language.

ඇමුණුම II

C3

විදේශීය ජාතිකයින් හා ශ්‍රී ලාංකිකයින් අතර සිදුවන විවාහ ලියාපදිංචි කිරීම පිළිබඳ සය මාසික වාර්තාව

දිස්ත්‍රික්කය ....

ප්‍රාදේශිය ලේකම්/ ඉඩම් රෙජිස්ට්‍රාර් කාර්යාලය ....

කාලය 20 .... වන දින සිට 20 .... වන දින දක්වා

අනු අංකය	විවාහ දැන්වීමේ අංකය හා භාර ගත් දිනය	විවාහ සහතිකයේ අංකය හා ලියාපදිංචි කළ දිනය	පුරුෂ පාර්ශවයේ විස්තර								ස්ත්‍රී පාර්ශවයේ විස්තර							
					විදේශිකයකු නම්								විදේශිකයකු නම්					
			සම්පූර්ණ නම	ජාතික හැඳුනුම්පත් අංකය සහ නිකුත් කළ දිනය	පදිංචි රට	විදේශ ගමන් බලපත්‍ර අංකය	නිකුත් කළ රට	වයස (අවුරුදු ගණන)	සිවිල් තත්ත්වය	රැකියාව	සම්පූර්ණ නම	ජාතික හැඳුනුම්පත් අංකය සහ නිකුත් කළ දිනය	පදිංචි රට	විදේශ ගමන් බලපත්‍ර අංකය	නිකුත් කළ රට	වයස (අවුරුදු ගණන)	සිවිල් තත්ත්වය	රැකියාව
01																		
02																		
03																		
04																		
05																		
06																		
07																		
08																		
09																		
10																		

මාගේ බල ප්‍රදේශය තුළ ඉහත කාලය තුළ දී මවිසින් විදේශ ජාතිකයින් හා ශ්‍රී ලාංකිකයින් අතර සිදුවන විවාහ .... ක් ලියාපදිංචි කරන ලද බව / කිසිවක් ලියාපදිංචි නොකරන ලද බව කාරුණිකව දන්වා සිටිමි.

....

දිස්ත්‍රික් රෙජිස්ට්‍රාර්/ අතිරේක දිස්ත්‍රික් රෙජිස්ට්‍රාර්

தமிழ் மொழிப்பெயர்ப்பு

RG/MBD/11/நானாவிதம்/ பொது-8

2021.10.18

சுற்றுநிருபம் இலக்கம்:18 /2021

பிரதேச செயலாளர்/ மாவட்ட பதிவாளர் மூலம்,
அனைத்து மேலதிக மாவட்டப் பதிவாளர்களுக்கு.

வெளிநாட்டு இனத்தவர் மற்றும் இலங்கையருக்கிடையில் விவாகத்தினை பதிவு செய்தல்.

(112 வது அத்தியாயமான) விவாகம் (பொது) கட்டளைச் சட்டத்தின் கீழ் வெளிநாட்டு நபர் மற்றும் இலங்கை நபருக்கிடையில் விவாகத்தினை பதிவு செய்யும் பொழுது அந்த வெளிநாட்டு திறத்தவரிடம் இருந்து பெற்றுக் கொள்ளப்படும் கீழ் குறிப்பிடப்படும் ஆவணங்களினை அடிப்படையாகக் கொண்டு விவாகத்தினை பதிவு செய்தல் இற்றைவரை நடாத்தப்பட்ட நடைமுறையாகும்.

I. செல்லுப்படியாகும் கடவுச்சீட்டு
II. சிவில் நிலைமையினை உறுதிப்படுத்தும் சான்றிதழ் (தேவைக்கு இணங்க விவாகரத்து ஆவணங்கள்/ விதவை அல்லது தபுதாரர் என்பதனை உறுதிப்படுத்தும் ஆவணங்கள்)
III. பிறப்புச் சான்றிதழ் (பிறந்த திகதியினை உறுதிப்படுத்துவதற்கு தேவையாயின் மாத்திரம்)

02. எனினும் வெளிநாட்டு நபர் மற்றும் இலங்கை நபருக்கிடையில் நிகழ்த்தப்படும் விவாகத்தினை பதிவு செய்வதினால் தேசிய பாதுகாப்புக்கு அச்சுறுத்தல் ஏற்படுவதனை தடுத்தல் சம்பந்தமாக மற்றும் சமூக சிக்கல்கள் ஏற்படுவதனை குறைத்தல் சம்பந்தமாக பாதுகாப்பு அமைச்சர் மற்றும் குடியவரவு மற்றும் குடியகல்வு திணைக்களத்துடன் கலந்துரையாடப்பட்டதுடன் மேற்கொள்ளப்பட்ட இணக்கத்தின் பிரகாரம் வெளிநாட்டு திறத்தவர்கள் சம்பந்தமான "பாதுகாப்பு தடைநீக்கல் அறிக்கை" (Security Clearance Report)இனைப் பெற்றுக் கொள்வதன் ஊடாக மேலதிக மாவட்டப் பதிவாளர் மூலம் மாத்திரம் அந்த விவாகம் பதிவு செய்தல் பொருத்தமானது என தீர்மானிக்கப்பட்டது.

03. ஆகையினால் அவ்வாறான விவாகத்தின் போது வெளிநாட்டு திறத்தவரினால், ஆறு மாதங்களுக்குள் தமது நாட்டின் பாதுகாப்பு பிரிவு அதிகாரியினால் வழங்கப்படும் குற்றவாளி அல்ல என்பதற்கான சான்றிதழின் மூலப் பிரதியினை தமது தேசிய திறத்தவர் அல்லது தேசிய திறத்தவரின் பிரதிநிதி மூலம் இந்த திணைக்களத்தின் சிவில் பதிவு செய்தல் பிரிவிற்கு சமர்ப்பித்தல் வேண்டும். அந்த நபர் சம்பந்தமாக "பாதுகாப்பு தடைநீக்கல் அறிக்கை" (Security Clearance Report) இனைப் பெற்றுக் கொள்ளும் நடவடிக்கை திணைக்களத்தின் மூலம் நிகழ்த்தப்படும். அதன் அறிக்கைக்கு இணங்க பதிவாளர் திணைக்களத்தினால் அவ் விவாகத்தினை பதிவு செய்வதற்காக அனுமதிப்பத்திரம் வழங்கப்படுவதுடன் அதனை விவாகத்தினை பதிவு செய்யும் மேலதிக மாவட்டப் பதிவாளருக்கு கையளிப்பதற்காக விவாகத்தின் உள்நாட்டு திறத்தவர் அல்லது உள்நாட்டு திறத்தவரின் பிரதிநிதிக்கு சமர்ப்பிக்கப்படும். (அனுமதிப்பத்திரத்தின் பிரதி தகவலுக்காக உரிய பிரதேச செயலாளர்/ காணிப்பதிவகத்திற்கு சமர்ப்பிக்கப்படும்.)

04. அதற்கு மேலதிகமாக உரிய வெளிநாட்டு இனத்தவரின் சுகாதார நிலைமையினை உறுதிப்படுத்துவதற்காக சுய பிரதிக்கினையினை (Health Declaration) இனைப் பெற்றுக் கொள்ள வேண்டியதுடன் அது இணைப்பு I மூலம் காட்டப்பட்டுள்ளது.

05. அதற்கிணங்க தொடர்ந்து வரும் காலங்களில் வெளிநாட்டு நபர் மற்றும் இலங்கை நபருக்கிடையில் நிகழும் விவாகத்தினை பதிவு செய்வதற்காக விவாக அறிவித்தலினை பொறுப்பேற்கும் பொழுது,

I. இலங்கைக்கு உட்புகுவதற்கு தேவையான வீசா உடனான செல்லுப்படியாகும் வெளிநாட்டு கடவுச் சீட்டு மற்றும் அதன் போட்டோ பிரதி
II. உரிய நாட்டில் அதிகாரம் பெற்ற நிறுவனத்தினால் வழங்கப்படும் சிவில் நிலைமையினை உறுதிப்படுத்தும் சான்றிதழின் மூலப் பிரதி மற்றும் விவாகரத்து/ விதவைகள் அல்லது தபுதாரர் சம்பந்தமாக அது பற்றி உறுதிப்படுத்தும் சட்டரீதியான ஆவணங்கள்.
III. பதிவாளர் நாயகம் அவர்களினால் வழங்கப்பட்ட அனுமதிப்பத்திரத்தின் மூலப்பிரதி.
IV. சுகாதார நிலைமை பற்றிய சுய பிரதிக்கினை (Health Declaration)

V. பிறப்புச் சான்றிதழ் (பிறந்த திகதியினை உறுதிப்படுத்துவதற்கு தேவையாயின் மாத்திரம்) மற்றும் அதன் போட்டோ பிரதி

ஆகிய ஆவணங்கள் மேலதிக மாவட்டப் பதிவாளரினால் கட்டாயம் பரிசீலனை செய்துப் பார்த்து திருப்தியுறல் வேண்டும்.

06. அவ்வாறே அனைத்து மேலதிக மாவட்டப் பதிவாளரினால் பதிவு செய்யப்படும் மேற்படி வகைக்குரிய விவாகம் பற்றிய தரவு அறிக்கை இணைப்பு ii படிவத்திற்கு இணங்க பேணப்படல் வேண்டும் என்பதுடன் ஆறு மாதத்திற்கு ஒரு தடவை அதன் மென் பிரதியினை Excel மென்பொருளினை பயன்படுத்தி mbd@rgd.gov.lkஎன்னும் மின்னஞ்சல் முவரிக்கு மற்றும் வன்பிரதியினை தலைமை அலுவலகத்தின் சிவில் பதிவு செய்தல் பிரிவிற்கு கிடைக்குமாறு பதிவுத் தபாலில் அனுப்புவதற்கு நடவடிக்கை மேற்கொள்ளல் வேண்டும்.

07. அவ்வாறே இந்த வகையான விவாகங்களுக்கு உரித்தான விவாக அறிவித்தல் கிராமிய பதிவாளர்களினால் ஏற்றுக்கொள்ளப்படலாகாது என்பதுடன் அவை உரிய மேலதி மாவட்டப் பதிவாளர்களுக்கு சமர்ப்பிக்கப்படல் வேண்டும்.

08. மேலதிக மாவட்டப் பதிவாளரினால் வழங்கப்பட்ட " பதிவாளரின் சான்றிதழ்" (B-103) இன் பேரில் தேவாலயத்தில் இவ்வாறான விவாகங்கள் சமய ரீதியில் நிகழ்த்துவதற்கு தடை இல்லை.

09. இந்த சுற்றுநிருபம் 2022.01.01 ந் திகதி தொடக்கம் நடைமுறைப்படுத்தப்படும்.

10.தயவு செய்து இந்த சுற்றுநிருபம் கிடைத்தமை பற்றி எனக்கு அறிவிக்கவும்.

ஒப்பம்/ டப்ளியூ.எம்.எம்.பி.வீரசேகர
பதிவாளர் நாயகம்

பிரதிகள்

1.	செயலாளர், பாதுகாப்பு அமைச்சு	-	தகவலுக்காக
2.	செயலாளர், தேசிய பாதுகாப்பு மற்றும் இடர் முகாமைத்துவ இராஜாங்க அமைச்சு	-	தகவலுக்காக
3.	கட்டுப்பாட்டாளர் நாயகம், குடிவரவு மற்றும் குடியகல்வு திணைக்களம்	-	தகவலுக்காக
4.	அனைத்து மாவட்ட செயலாளர்கள்/ மேலதிக பதிவாளர் நாயகங்கள்	-	தகவலுக்காக
5.	திணைக்களத்தின் அனைத்து நிறைவேற்று/ பதவிநிலை அலுவலர்கள்	-	தகவலுக்காக
6.	பிறப்பு, இறப்பு, விவாகப் பதிவாளர்கள்	-	தகவலுக்காக

இணைப்பு II

வெளிநாட்டு இனத்தவர் மற்றும் இலங்கையருக்கிடையில் பதிவு செய்யப்படும் விவாகம் பற்றிய ஆறு மாத அறிக்கை

மாவட்டம் ....

பிரதேச செயலகம் ....

காலம் 20 .... ந் திகதி தொடக்கம் 20 .... ந் திகதி வரை

தொடர் இலக்கம்	விவாக அறிவித்தல் இலக்கம் மற்றும் பொறுப் பேற்கப்பட்ட திகதி	விவாகச் சான்றிதழின் இலக்கம் மற்றும் பதிவு செய்யப்பட்ட திகதி	ஆண் திறத்தவரின் விபரங்கள்								பெண் திறத்தவரின் விபரங்கள்							
			முழுப்பெயர்	தேசிய அடையாள அட்டை இலக்கம் மற்றும் வழங்கிய திகதி	வெளிநாட்டவர் எனின்			வயது வருடங்களில்	சிவில் நிலைமை	தொழில்	முழுப்பெயர்	தேசிய அடையாள அட்டை இலக்கம் மற்றும் வழங்கிய திகதி	வெளிநாட்டவர் எனின்			வயது வருடங்களில்	சிவில் நிலைமை	தொழில்
					வதியும் நாடு	கடவுச் சீட்டு இலக்கம்	வழங்கிய நாடு						வதியும் நாடு	கடவுச் சீட்டு இலக்கம்	வழங்கிய நாடு			
01																		
02																		
03																		
04																		
05																		
06																		
07																		
08																		
09																		
10																		

எனது அதிகாரப் பிரதேசத்தினுள் மேற்குறிப்பிடப்பட்ட காலத்தினுள் என்னால் வெளிநாட்டு இனத்தவர் மற்றும் இலங்கையரிடையே விவாகங்கள் .... பதிவு செய்யப்பட்டது என/ எதுவும் பதிவு செய்யப்படவில்லை என தயவுடன் தெரிவித்துக் கொள்கின்றேன்.

....

மாவட்ட பதிவாளர்/ மேலதிக மாவட்டப் பதிவாளர்